

# Årsredovisning

för

## AM Språk och Research AB

556839-0917

Räkenskapsåret

2024

### Fastställelseintyg

Undertecknad styrelseledamot i AM Språk och Research AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämman den 11 april 2025. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Borås den 11 april 2025



Arja Mäntykangas

# Årsredovisning

för

## AM Språk och Research AB

556839-0917

Räkenskapsåret

2024

Styrelsen för AM Språk och Research AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Bolaget bedriver tolkning och översättning av språk.

Företaget har sitt säte i Borås.

<b>Flerårsöversikt (tkr)</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Nettoomsättning	912	1 253	1 292	1 173
Resultat efter finansiella poster	915	1 126	912	971
Soliditet (%)	92	90	89	86

### Förändringar i eget kapital

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	50 000	3 780 949	1 033 392	<b>4 864 341</b>
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Utdelning		-180 000		<b>-180 000</b>
Balanseras i ny räkning		1 033 392	-1 033 392	<b>0</b>
Årets resultat			886 004	<b>886 004</b>
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>4 634 341</b>	<b>886 004</b>	<b>5 570 345</b>

**Resultatdisposition**

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	4 634 342
årets vinst	886 004
	<b>5 520 346</b>

disponeras så att	
till aktieägare utdelas (500 kronor per aktie)	250 000
i ny räkning överföres	5 270 346
	<b>5 520 346</b>

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

	Not	2024-01-01 -2024-12-31	2023-01-01 -2023-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>	1		
Nettoomsättning		911 629	1 252 945
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>911 629</b>	<b>1 252 945</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-163 076	-190 768
Personalkostnader	2	-20 836	-133 313
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-183 912</b>	<b>-324 081</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>727 717</b>	<b>928 864</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Resultat från övriga finansiella anläggningstillgångar		46 681	0
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		140 144	67 794
Nedskrivningar av finansiella anläggningstillgångar och kortfristiga placeringar		0	129 402
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>186 825</b>	<b>197 196</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>914 542</b>	<b>1 126 060</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		214 000	152 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>214 000</b>	<b>152 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>1 128 542</b>	<b>1 278 060</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-242 538	-244 668
<b>Årets resultat</b>		<b>886 004</b>	<b>1 033 392</b>

## Balansräkning

Not  
1

2024-12-31

2023-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### *Finansiella anläggningstillgångar*

Andra långfristiga värdepappersinnehav

3

800 000

0

**Summa finansiella anläggningstillgångar**

**800 000**

**0**

**Summa anläggningstillgångar**

**800 000**

**0**

#### Omsättningstillgångar

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

47 523

83 824

Övriga fordringar

331 643

52 145

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

25 828

94 602

**Summa kortfristiga fordringar**

**404 994**

**230 571**

##### *Kortfristiga placeringar*

Övriga kortfristiga placeringar

4

1 337 904

2 201 223

**Summa kortfristiga placeringar**

**1 337 904**

**2 201 223**

##### *Kassa och bank*

Kassa och bank

4 266 032

3 951 199

**Summa kassa och bank**

**4 266 032**

**3 951 199**

**Summa omsättningstillgångar**

**6 008 930**

**6 382 993**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**6 808 930**

**6 382 993**

## Balansräkning

Not  
1

2024-12-31

2023-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

50 000

50 000

**Summa bundet eget kapital**

**50 000**

**50 000**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

4 634 342

3 780 949

Årets resultat

886 004

1 033 392

**Summa fritt eget kapital**

**5 520 346**

**4 814 341**

**Summa eget kapital**

**5 570 346**

**4 864 341**

#### Obeskattade reserver

Periodiseringsfonder

912 000

1 126 000

**Summa obeskattade reserver**

**912 000**

**1 126 000**

#### Kortfristiga skulder

Övriga skulder

311 584

377 650

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

15 000

15 002

**Summa kortfristiga skulder**

**326 584**

**392 652**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**6 808 930**

**6 382 993**

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

### Not 2 Medelantalet anställda

	2024	2023
Medelantalet anställda	1	1

### Not 3 Andra långfristiga värdepappersinnehav

	2024-12-31	2023-12-31
Inköp	800 000	0
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	800 000	0
Utgående redovisat värde	800 000	0

2025042511157

**Not 4 Aktier och andelar, omsättningstillgångar**

<b>Namn</b>	<b>Antal</b>	<b>Anskaffn. värde</b>	<b>Bokfört värde</b>	<b>Marknads- värde</b>
Nordea Stratega 30	6 349,2500	1 337 904	1 337 904	1 476 753
		<b>1 337 904</b>	<b>1 337 904</b>	<b>1 476 753</b>

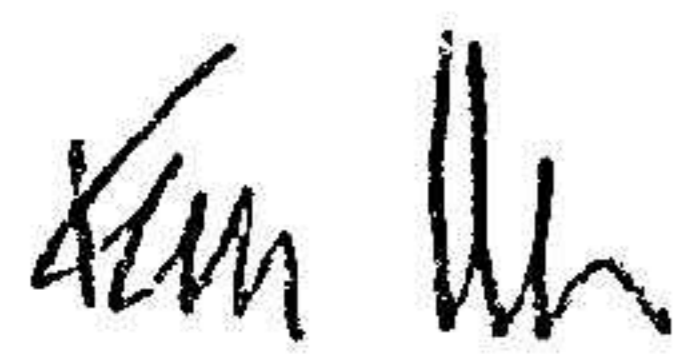
Borås den 11 april 2025



Arja Mäntykangas

**Revisorspåteckning**

Min revisionsberättelse har lämnats den 11 april 2025



Kalle Wrane  
Auktoriserad revisor

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i AM Språk och Research AB  
Org.nr 556839-0917

## Rapport om årsredovisningen

### *Uttalanden*

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för AM Språk och Research AB för räkenskapsåret 2024.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av AM Språk och Research ABs finansiella ställning per den 2024-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till AM Språk och Research AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### *Styrelsens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### *Revisorns ansvar*

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror

på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## **Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar**

### *Uttalanden*

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för AM Språk och Research AB för räkenskapsåret 2024 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till AM Språk och Research AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### *Styrelsens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital,

konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

**Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

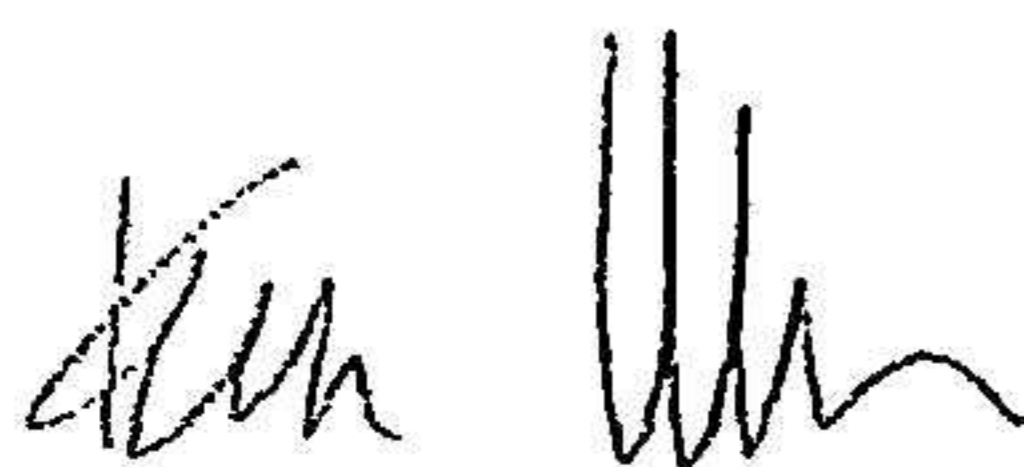
- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Borås den 11 april 2025



Kalle Wrane  
Auktoriserad revisor